Смрт фашизму — слобода народу!

СЛОБОДНА ВОЈВОДИНА

ОРГАН ЈЕДИНСТВЕНОГ НАРОДНО-ОСЛОБОДИЛАЧКОГ ФРОНТА ВОЈВОДИНЕ

Година IV, број 63 | Нови Сад, петак, 12 јануар 1945 | Цена 25 фил. (10 д.)

Отачествени фронт у Бугарској је за братску сарадњу са Југославијом. Он то и делима доказује.

РАТНИ ИЗВЕШТАЈ ВРХОВНОГ ШТАБА НОВ И ПОЈ

Гоњење Немаца западно од Вировитице

На сектору Доњи Михољац—Подравска Слатина уништено 14 непријатељских тенкова

Београд, 11 јануара. — Ратни извештај Врховног штаба НОВ и ПОЈ каси:

У Подравини, по одбацивању непријатеља западно од Вировитице, продужавајући гоњење, наше јединице задале су му у току 8 и 9 јануара на подручју Питомаче осетне губитке. Само на једном отсеку непријатељ је имао преко 300 војника избачених из строја.

У борбама које су последњих дана вођене у правцу Доњи Михољац — Подравска Слатина, уништено је 14 непријатељских тенкова, од којих два типа „Тигар".

У Славонији одбијен је испад једне јаче непријатељске колоне у правцу Ђаково—Велико Набрђе. Убијено е 13, а заробљено три Немца; заплењено три пушкомитраљеза, 5 пушака и пет пиштоља.

У источној Босни, при чишћењу западног дела Мајевице, убијено је преко 100 непријатељских војника, а заплењено 30 пушака.

На подручју југоисточно од Олова разбијена је група усташа. Заплењено је 150 пушака и већа количина муниције. Даље чишћење успешно се наставља.

У долини Лима разбијена је већа група четника на подручју Пријепоља. Убијено је 30 четника, а заплењено две противоклопне пушке, 11 аутомат машинки, један тешки митраљез, и један бацач.

У долини Лима, Босне, Уне и у Лици, врло рђаве атмосферске прилике знатно отежавају извођење операција већих размера.

Фронт у Мађарској

У Будимпешти совјетске трупе заузеле су један градски кварт, железничку станицу, две касарне, фабрику машина и 150 блокова кућа

Москва, 11 јануар. — Оперативни извештај Совјетског информационог бироа:

У току 11 јануара наше су трупе у Будимпешти наставиле бојеве за уништавање у граду опкољене групације противника, заузеле један градски кварт, железничку станицу Ракош, касарне Палатинуш и Андраши, једну фабрику машина и 150 блокова кућа. Заробљено је у граду преко хиљаду немачких и мађарских војника и официра.

Северозападно и западно од Будимпеште наше трупе су одбијале нападе крупних снага непријатељеве пешадије и тенкова и нанеле противнику велике губитке.

На другим отсецима фронта извиђачка делатност и локалне борбе.

У току 10 јануара на свим фронтовима уништена су и онеспособљена 42 немачка тенка.

МОСКОВСКИ ЛИСТОВИ О СТАЊУ НА ФРОНТОВИМА

Москва, 11 јануара. — У листу „Краснаја звезда" пуковник Толченов коментарише операције на Западном фрноту. Говорећи о појединостима операција на Западу, писац чланка каже да развој и резултат ових оперција доказују да заповедништво Прве америчке армије добро зна методе данашњег маневарског рата. Успех тих операција су резултат вештог остваривања брижљиво припремног и замишљеног оперативног плана.

Лист „Известија" у свом међународном прегледу подвлачи *да су покушаји Немаца да предузму противофанзиве на разним секторима фронта очигледно плод политичке слабости, а не војне снаге.* Страх од катастрофе која се приближава диктирала је очајнички покушај у Арденима, код Штразбурга као и код Комарна.

Тај страх довео је и до пута шефа немачког генералштаба Гудерџјана на мађарски сектор фронта.

„КРАСНАЈА ЗВЕЗДА" О БОРБАМА У МАЂАРСКОЈ

Москва, 11 јануара. — Дописник листа „Краснаја звезда" пише да бојеви у Будимпешти не престају ни једног часа и да ударне групе совјетских снага оперишу шта више и иду у лавиринту непознатог града. У тим бојевима нарочито се истичу учесници у битци за Стаљинград

Дописник даље наводи текст телеграма који је упућен министру за снабдевање такозване Салашијеве владе, од стране једног функционера будимпештанске полиције. У телеграму се каже да је, пошто су органи немачке и мађарске управе побегли из Будимпеште, у граду завладала велика паника и нереди. Чести су случајеви отимања.

Даље у своме допису дописник Црвене звезде пише да је све чешћи случај прелаза мађарских војника и официра на страну Црвене армије. Због тога Немци распуштају мађарске јединице и укључују их у састав немачких.

—(★)—

Западни фронт

Америчке снаге заузеле су Ларош и пресекле друм Сент Ибер—Бастоњ

Лондон, 11 јануара. — Немци се и даље повлаче са западног крајa избочине и Арденима. Данас су америчке снаге заузеле град Ларош, из кога су се Немци повукли. Британске патроле извршиле су насилна извиђања до подручја Шаплона, важне друмске раскрснице.

На јужном крилу америчке снаге које оперишу западно од Бастоња напредовале су један километар и по и заузеле висове код Сент Ибера. Америчке снаге пресекле су друм Сент Ибер—Бастоњ.

У северном Алзасу савезничке снаге су поново заузеле Римпинген.

Немци су и даље напредовали дуж Рајне и стигли су до на 15 километара од Штразбурга.

Пошто се јуче време побољшало, савезнички авиони напали су немачке објекте на избочини у Арденима и над немачком територијом источно од Рајне насупрот Штразбурга.

Окако је америчка Прва армија почела пре недељу дана напад на северном крилу, заробљено је 6.300 Немаца. Трупе Треће америчке армије заробиле су 1400 Немаца. Америчка Прва и Трећа армија у току целе офанзиве заробиле су укупно 25.800 немачких војника.

ШИРИНА ИЗБОЧИНЕ У АРДЕНИМА ИЗНОСИ САМО 17 КИЛОМЕТАРА

Лондон, 11, јануара. — Савезничке армије које нападају с обе стране немачке избочине у Арденима удаљене су једна од друге свега 17 км.

На јужном боку немачке избочине друм од Сент Ибера до Уфализа налази се под јаком ватром савезничке артилерије.

На Сарском бојишту савезничке јединице нешто су напредовале источно од Саргемина.

На југу немачке трупе заустављене у 25 км. јужно од Штразбурга.

1500 АВИОНА НАПАЛО НЕМАЧКУ

Лондон, 11 јануара. — Преко 1.100 „летећих тврђава" и „Либератора" у пратњи преко 300 ловаца напало је градове Бон и Келн, друмске и железничке мостове преко реке Рајне у Келну и немачке саобраћајне везе дуж немачке избочине у Арденима.

Такође је бомбардована железничка станица у Карлсруе.

НАПАД „БОФАЈТЕРА" НА НОРВЕШКУ ОБАЛУ

Лондон, 11 јануара. — Британски авиони типа „Бофајтер" напали су јуче немачке бродове недалеко од норвешке обале. Том приликом запаљен је један трговачки брод и један чистач мина. Изгубљена су два „Бофајтера".

Јаки обалски бродови норвешке морнарице два пута у току ове недеље напали су немачке бродове које су евакуисале трупе и материјал из северне Норвешке.

САВЕЗНИЦИ БИ МОГЛИ ДА УДАРЕ И НА ДРУГОМ МЕСТУ НА РАЈХ

Лондон, 11 јануара. — Ратни дописник агенције Рајтер јавља да фон Рундштетова офанзива није успела, али да увек претстоје жестоке и велике битке. Питање је само, како ће фон Рундштет употребити своје снаге и да ли ће поновити удар.

Развој будућих операција зависи о томе ко ће пре сконцентрисати расположиве резерве за нови ударац. Савезници могу да искористе ово време и да ударе на другом месту на Рајх, што би довело до велике пометње код нациста.

Немци се повлаче из белгиске избочине. Британске трупе напредовале су три километра и непријатељ је пружао врло слаб отпор.

Исто тако у области Лароша Немци се налазе у повлачењу.

Немачка наредба за стрељање ратних заробљеника

Москва, 11 јануара. — Совјетске извиђачке јединице у источној Пруској ухватиле су једну наредбу команданта Првог немачког падобранског батаљона „Херман Геринг".

У наредби се каже: „У случају да се заробе руски официри или војници, један или двојице има да се доведу у штаб, а друге стрељати."

У углу наредбе налази се написано: „Само за командире чета. Пошто се прочита, да се спали".

Ово не претставља ништа ново. Наредба потврђује оно што је и раније познато, наиме да хитлеровске звери убијају руске ратне заробљенике. Спаљивање наредбе о убијању ратних заробљеника не може избрисати злочинства Хитлероваца. Наредбе се могу спалити, али се не могу избрисати злочини Хитлероваца, нити ће они избећи одговорности за њих.

—★—

ФРОНТ У ИТАЛИЈИ

Лондон, 11 јануара. — Операције на целом фронту у Италији биле су веома ограничене због лошег времена.

—«★»—

МЕСЕЧНИ ИЗВЕШТАЈ Г. РУЗВЕЛТА И ЧЕРЧИЛА О ПОМОРСКОМ РАТУ

Лондон, 11 јануара. — Данас је изишао заједнички месечни извештај Рузвелта и Черчила о поморском рату. Ту се констатује да се активност немачких подморница поново обновила. У извештају се даље каже да упркос већих савезничких губитака ипак се несметано обавља снабдевање фронтова на свим крајевима света.

Затражено учешће и наших делегата на међународној синдикалној конференцији

Акциони одбор јединствених синдиката Југославије упутио је у Лондон следеће писмо енглеско-руској комисији за сазив међународне синдикалне конференције:

Драги другови,

У Југославији, на иницијативу синдикалних чланова, приступило се и формално обнављању јединственог синдикалног покрета. Синдикати су формирани у Србији, Македонији, Далмацији, Црној Гори и Војводини, јер су те земље већ потпуно очишћене од окупатора. Обнављање синдиката отпочело је такође и у ослобођеним деловима Словеније, Хрватске, Босне и Херцеговине.

Акциони синдикални одбор састављен од претставника свих групација сазвао је Земаљску синдикалну конференцију ради конституисања Земаљске централе јединствених синдиката Југославије. Конференција ће се одржати најкасније до 20 о. м.

По жељи синдикалног чланства обраћамо вам се овим и умољавамо вас да јединственом синдикалном покрету Југославије пружите могућност учешћа у раду Међународне синдикалне конференције, која је сазвана за фебруар у Лондону. Једновремено вас молимо да нам пошаљете и материјал за ту конференцију.

С другарским поздравом

за Акциони синдикални одбор

опуномоћени:

Лаза Стефановић, Ђуро Салај, Фрањо Светек, д-р Јерко Радмиловић, Франк Лесковшек, Богдан Крекић, Риста Стефановић, Марко Белинић, Тоне Фајфар, Сава Медан, Лаза Плавшић, Гојко Берберовић, Михајло Швабић, Аспарух Корубинов, Радоје Дакић, Павле Павловић.

СОЦИЈАЛНО СТАРАЊЕ У ВОЈВОДИНИ

Један од многих великих задатака наше нове, народне власти је и социјално старање за све оне, којима су ратне прилике знатно отежале положај, као и социјална брига, заштита и осигурање за цео наш народ.

Национални Комитет донео је одлуку о помоћи неопскрбљеним породицама наших бораца, инвалидима из народно-ослободилачке борбе, као и породицама жртава фашитичког терора, и одлуку о помоћи породицама наших заробљеника.

Ова одлука ће се применити и на Војводину. Инвалиди из Светског рата и 1941 године добијаће по већ ранијој одлуци 100% већу инвалиднину, но што су примали раније.

Пензионерима даће се прво једнократна помоћ у висини једномесечне бруто пензије, а затим редовна помоћ до коначног решења њиховог питања. Подаци о инвалидима из Светског рата и 1941 год. и пензионерима ве, се скупљају, а ових дана приступиће се и скупљању података о породицама наших бораца и заробљеника, којима је помоћ потребна, као и инвалидима из народно-ослободилачке борбе.

Војводина прима децу из пострадалих крајева. У Банату основана су прихватилишта у Панчеву са 240 кревета и у Петровграду са 300 кревета. Ова прихватилишта, пошто се заврши транспорт деце из Београда за Банат треба да постану дечји домови. Основани су и оспособљени дечји домови у: Панчеву, Војловици, Новом Селу, Омољици, Честерегу, Новој Црњи, Српској Црњи, Хајфелду, Масторту, Св. Хуберту, Малом и Великом Торку, Елемиру, Мокрину, Чоки, Падеју, Потиском Св. Николи, Бочару и Санаду са свега 1932 кревета.

Према извештају из Баната, домови у градовима, а делимично и у мањим местима смештени су у здравим модерним зградама, негде у напуштеним фашистичким дворцима, који су чак раскошно уређени. Махом у сваком дому има поред електричног осветљења и паркета и водоводне инсталације са купатилима и енглеским клозетима. Предвиђене су засебне дневне просторије и трпезарије у којима ће се деца преко дана задржавати. Свугде је обезбеђен потребан број постељине и потребан огрев. У Петровграду постоји засебна дечија болница са 100 кревета. Управник те болнице је лекар специјалиста за дечје болести. И у осталим домовима предвиђена је амбуланта, која је смештена у засебној згради, или је тако одвојена да се болесна деца могу изоловати од здраве.

Код дома у Чоки, Срп. Црњи постоји и велика економија са великим бројем крава тако да ће деца имати у изобиљу млека и млечних производа. Деца већ стижу преко Београда.

И Бачка ће примити велики број деце. У Новом Саду се већ оснива Обласни дечји дом, који ће служити као прихватилиште за ту децу.

Иначе за војвођанску децу постоји већ више дечјих домова; у самој Суботици 4 дома, у Сомбору један за мајке и одојчад, итд.

Антифашистички фронт жена у Старом Бечеју управо је основао лепи дом за децу од 2 до 6 година.

За старце и старице постоје такође домови као напр. у Новом Саду, Сомбору, Суботици, Собобрану, Старом Бечеју и Петровом Селу.

За сиромашна лица основане су бесплатне кухиње.

У више места основана су, и још се оснивају, обданишта за децу. У Новом Саду постоји обданиште за око 70 сиромашних пионира.

У Војводину је после њеног ослобођења дошао и већи број избегличких породица из разних крајева наше земље, које су се претходно задржавале у Србији. Приступа се колективном смештају и исхрани жена и деце, и образовању радних чета од способнијих за рад. Тако ће се осигурати и њихов опстанак до дана када ће се моћи вратити у своје крајеве.

Помогло се и колонистима приликом повратка.

Што се тиче радника и намештеника, минималном сатном нашницом од 30 дин. одн. 1.50 пенге, (6.000 динара, односно 300 пенга месечно) прописаном у наредби Војне управе за Банат, Бачку и Барању, о повременим платама за све службенике Војне управе и приватних индустриских предузећа, подигнут је животни стандард оних, који су били најслабије награђени за свој рад. То питање ће се решити и за раднике трговачких и занатских предузећа.

Окружни уреди за осигурање радника у Новом Саду, Сомбору Суботици, Петровграду и Земуну и поред свих тешкоћа обновили су свој рад. Постоји оправдана нада да ће њихов рад не само бити сваким даном све ефикаснији, већ и много омиљенији но што је то био у предратној Југославији.

Наредба да послодавци плаћају део допринос Окружним уредима без одбитка од зараде радника допринела је такође побољшању положаја наших радника.

Непосредно претстоји и обнова Инспекције рада, као и других установа из области заштите радника.

У изради је и Уредба о решењу станбеног питања.

Тако ће у најскорије време на пољу социјалне политике бити остварено још много дело корисно и за Војводину и у целу нашу заједницу.

Станислав Бајић

Како је створен "Отачествени фронт" у Бугарској

Долазак делегације бугарских јавних радника у Београд

Београд, 11 јануара. — У Београд је стигла делегација бугарских културних радника на челу са Дончом Костовим ради успоставе пријатељских односа са нашим новинарима и књижевницима.

У просторијама бившег Новинарског удружења састали су се они са београдским новинарима и књижевницима.

Бугарин Дончо Костов изложио је сврху њиховог доласка у Београд и рекао је, између осталог, да треба да буде што тешња сарадња међу бугарским и југословенским народима, јер данас наши народи иду истом циљу. Приказао је политику Бугарске и рекао је да данас код њих није онако као што је раније било. Раније је било много лепих речи о братству и о бугарско-југословенском пријатељству, склопљен је пакт о вечном пријатељству, али ништа није урађено. Треба више да радимо. данас је ситуација сасвим друга — створена борбом. Када је почео рат Немачке против Совјетског Савеза, Бугарска је почела да се буни против оне политике која је била наметнута од двора и издајничке владајуће клике. Тада су створени јаки партизански одреди који су сарађивали са југословенским партизанима. „Код нас је било друго него ли код вас у Југославији; ми смо били неки победници, али наш народ је увидео да то све није како треба Наш народ ишао је у шуму, да се бори. Омладина је претрпела 30 до 40.000 жртава. Партизанским одредима пришле су све демократске странке које су биле од 1934 године забрањене На позив бугарске Комунистичке партије створен је Отачествени фронт. У овај фронт ушли су, поред Комунистичке партије, Земљорадничка странка, Социјал-демократска и организација „ЗВЕНО". По целој земљи створени су комитети, који су радили илегално. Борба је постајала све јача. 1944 године учествује у њој цео народ Бугарске.

Бугарска влада послала је против партизана Отачественог фронта жандармерију, која је палила села и убијала читаве породице. Касније је употребљена и бугарска војска. Борба се водила, било је великих окршаја, влада је настојала да наш покрет уништи, али све је било узалуд. Управљачи су увидели да морају да мењају политику. Први покушај био је под Багрјановим. Он је хтео да остане у добрим односима са Немцима и да успоставе везе са савезницима. После смрти краља Бориса, бугарски регенти су наставили политику двора. Хтели су на сваки начин да разбију Отачествени фронт и поверили су владу десном крилу Земљорадничке странке. Отачествени фронт остао је компактан. Коначно је ситуација за владу постала неиздржљива.

Деветог септембра прошле године дошло је до политичког преокрета. Регенти су ухапшени и створена је влада Отачественог фронта у којој су поједине политичке групе добиле исти број гласова. Нова влада почела је одмах се ликвидацијом фашизма и извршена су хапшења лица која су била крива за стару политику и који су одржавали дворску политику звану „Кобуршке политика", коју је Борис наследио од свога оца, краља Фердинанда. То је била политика „велике и уједињене Бугарске". Отачествени фронт има сасвим другу политику — вечни савез са Совјетским Савезом и братска сарадња са југословенским народима.

Отачествени фронт постоји већ више од четири месеца. Нова влада настоји да се што пре промени стара бугарска политика и да се створи што брже нова бугарска политика. Цео бугарски народ стоји уз владу Отачественог фронта која је права бугарска влада.

У току даљег свог излагања Костов је опширно објаснио сарадњу свих комитета по селима и градовима са Националним комитетом, који сарађује са новом бугарском владом.

У име југословенских културних радника пожелео је Бугарима добродошлицу потпуковник Владимир Дедијер, који је позвао све на што ужу сарадњу

СТВАРАЊЕ ФОНДА ЈУГОСЛОВЕНСКЕ ДЕЦЕ У БУГАРСКОЈ

Софија, 11 јануара. — У Бугарској је створен фонд југословенске деце. У тај фонд уложено је 500.000 лева дар шефа америчке војне мисије у Софији, генерала Хола. Овај фонд располаже већ замашнијим сумама. Поред осталих приложника дала је једна банка милион лева.

—»★«—

ПРИВРЕДНЕ ВЕСТИ

По доношењу уредби финансијској служби приступило се на територији Војне управе за Б. Б. Б. попуњавању предвиђених места стручно спремним намештеницима При свим командама места (у досадашњим среским местима) образоване су финансиске секције, које у главном врше данас оне послове што су пре вршиле пореске управе. Ове финансиске секције прикупљају за сада само државне дажбине, а за потребе месних и градских народно-ослободилачких одбора одобрено је овима убирање аконтација за прирез.

СНАБДЕВАЊЕ ДУВАНОМ

Питање снабдевања грађанства дуваном и дуванским производима, које услед ратних прилика и недостатака сретстава превоза као и опљачканих магацина од стране окупатора, није могло до сада бити повољно решено, наишло је на свесрдно проучавање и залагање од стране органа стручњака Привредног оделења Војне управе за Б. Б. Б.

Утврђено да је овогодишњи дуван у Војводини доброг квалитета и да је произведена количина довољна да подмири све потребе за дуваном у Војводини. У току је већ откуп дувана по ново одређеним ценама за произвођача. Врше се потребне припреме да се осигура сађење дувана Војводини за идућу годину.

НАБАВКА СОЛИ

У погледу несташице кухињске соли, која се у последње време појавила у појединим местима Војводине, Војна управа за Б. Б. Б. преко Привредног оделења учинила је све потребно да се грађанству што хитније помогне. Тако је за територију Војводине обезбеђена количина од 100 вагона соли, која се већ транспортује из Смедерева. И овде нередовне саобраћајне прилике отежавају транспорте те ће ови морати имати извесних закашњења.

ПРИВРЕДНА БАНКА ВОЈВОДИНЕ

Као што је већ у штампи једном приликом било поменуто, основана је Привредна банка Војводине. Њено је седиште у Новом Саду а истовремено отвориће се и филијале у Суботици, Петровграду и Сремској Митровици. Ова банка вршиће на територији Војводине улогу државног благајника, а пружиће привреди потребне кредите било директно појединим предузећима — било путем банака и задружних савеза.

РАД НОВЧАНИХ ЗАВОДА

Дато је овлашћење за продужење рада новчаним заводима, чији је основни капитал у домаћим рукама. Новчаним заводима које су основале окупационе власти неће се продужити одобрење рада у Војводини. Ово одобрење важи и за осигуравајућа друштва.

МЕНИЧНИ БЛАНКЕТИ

У вези дозволе рада новчаним заводима регулисано је питање меничних бланкета, пошто за сада недостају менични бланкети издања државних монопола. Као менични бланкети служиће менични формулари, какви су се до сада употребљавали за препис менице. Банке ће приликом пријема менице наплатити од дужника у готовом меничну таксу по предратној скали. Недељно једанпут убрате своте на име меничних такса предаће се надлежној финансијској секцији, која ће на истављеној меници потврдити колика је такса наплаћена. За менице које се не есконтују код новчаних завода, менична такса има се платити код финансијске секције пре истављања менице.

ПРЕКИД МЕНИЧНЕ ЗАСТАРЕЛОСТИ

Донесена је уредба којом се прекида застарелост до краја 1945 године за све меничне потписнике, без обзира на то да ли је меница у смислу одредаба Меничног закона протестована, односно утужена или не.

ЗАЈМОВИ ЗА ПРОДУКТИВНЕ СВРХЕ

Новчаним заводима издато је овлашћење, да могу давати нове зајмове првенствено у продуктивне сврхе до висине од 80.000 динара, односно 2000 пенга. За веће кредите потребно је одобрење Војне управе.

ИСПЛАТА НОВЧАНИХ УЛОГА

Са досадашњих улога новчани заводи могу исплаћивати месечно до 20.000 динара, односно 500 пенга. За исплату већих износа потребно је одобрење Војне управе.

За нове улоге ова ограничења не важе.

Научни рад у Совјетском Савезу

Москва, 11 јануара. — Последњих месеци прошле године научни живот совјетске престонице био је жив и свестран. На многим конференцијама одржаним током децембра, расправљани су проблеми испитивања течног горива, питање совјетске уметничке критике, о борби против паразита, о преради синтетичке нафте у Сибиру, о успешном сузбијању заразних болести и лечењу рака. Ове конференције посећивало је велико мноштво слушалаца.

Научници из руске престонице најавили су велики број научних радова за 1945 годину, који ће помоћи Црвеној армији и повећати народну економију и културу.

УСПОСТАВЉАЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИХ ЦЕНТРАЛА У СССР

Москва, 11 јануара. — Народни комесар за електричне централе Совјетског Савеза изјавио је:

„Пре рата сви рударски крајеви совјетских земаља били су испреплетени густим електричним мрежама. Совјетски Савез заузимао је једно од првих места у погледу електрификације земље. Хитлеровски разбојници разрушили су безбројне електричне централе у привремено окупираним совјетским крајевима. Међутим, совјетски електротехничари не само да су подигли нове централе које су потребне за ратну индустрију, него су обновили и многе централе које су Немци разрушили.

Тако већ раде стаљинградска, новоросиска, кијевска, харковска и многе друге централе које је непријатељ порушио.

Успостављено је преко 2.500 линија за пренос електричне енергије. Радови на обнови дњепропетровске централе већ се приводе крају. Успостављено је 28 турбина, које дају 370.000 киловата

КРОЗ ОСЛОБОЂЕНУ ВОЈВОДИНУ

У Ср. Митровици је свечано дочекан први воз

Ср. Митровица, 11 јануар. — После вредног рада поправљена је, поред свих важних колосека у источном Срему, пруга од Руме до Митровице. Ударна радна бригада, састављена од железничара, железничарских радника и осталих добровољаца пожртвовано је радила на њој више од месец дана.

Тако је 3 јануара у Ср. Митровицу дошао први воз. Дочек тога воза, који је први ушао у средиште Срема, нарочито је прослављен.

Око станице сакупио се велики број грађана. Присуствовали су и представници војних и цивилних власти као и братских бугарских јединица.

У један час је дошао први воз у Митровицу, сав искићен зеленилом, заставама, паролама и сликама. Био је препун путника.

Пошто је отпевана химна „Хеј Словени", долазак воза и радника поздравио је Владо Жупански, референт саобраћајног отсека, а поручник Густав Копецки, руководилац радова на оправци пруге од Инђије до Митровице говорио је о тешкоћама које је требало савладати.

У име братске бугарске војске, мајор Драгомир Васов је подвукао братство и јединство балканских народа, како на фронту тако и у позадини.

Петар Матаруга у своме сажетом говору изложио је положај и живот железничара у Југославији до окупације и за време ње и садашњи, којим су већ почели да живе и раде.

У част доласка првог воза и железничара из радне бригаде приређен је у Ратарском дому свечан ручак.

Слогом расту мале ствари...

Топови су грмели а ми смо -- орали

Мала Ремета, јануара. — Била је недеља по подне. Старо и младо, старци, жене и деца улазе у једну зграду. То је школа, биће конференција. Улазим и ја. На сваком се лицу сија радост. Данас ће се партизанским породицама и најсиромашнијима делити помоћ у одећи и новцу.

Претседник отвара конференцију. Све су очи упрте у њега. Он је скренуо пажњу на дневни ред и замолио присутне да буду дисциплиновани и да слушају и учествују у конференцији.

Прва тачка: орање и сејање жита на заједничком пољу. Прочелник је узео реч и подвукао важност овога рада, да се то спрема за нашу храбру војску, да су потребе наше војске велике итд. „Хоћемо ли, народе, сутра сви изаћи да узоремо и посејемо жито?" — "Хоћемо, хоћемо!" "Хоћемо ли оставити своје послове и поћи сви на заједнички рад?" „Хоћемо, хоћемо!" „Свако ко има волове?" — „Сви до једног!"

Прелази се на другу тачку

Сутрадан поранио сам, нахранио волове и у прву зору отерао кола до „меснога". Он ће дати жито за семе. — Кренем колима пут ниве. Неки још иде, неки хватају — запазио сам у селу. — а двојица су већ отишли. — На крај села стоји прочелник и сваког орача понуди чашицом ракије.

Стигосмо напоље. Мој дечко и сви који су већ стигли, заораше. Нови стижу, како који дође, без оклевања баци плуг у бразду и тера да не изостане. За један сат пуна је њива плугова. Двадесетшест пари волова са двадесетшест орача, већином омладина. Сва је њива пуна. Ради се ужурбано. Омладина као омладина — ради и пева.

Нас десет људи почнемо бацати жито. Нове бразде пуниле се житом. Земља је жељно чекала ново семе да потера нове клице: да уроди ново жито слободног времена. Док је народ у веселом расположењу радио као у кошници: једни орали, једни сејали, једни дрљали, једни вукли колима жито из села — чула се грмљавина топова на положају, који је био око 30 километара испред нас. Народ је слушао борбу. Кад грмљавина топова учеста, говорили су: „То кљуша ради!" Стари сејачи су говорили: „Ај швабо, сад ћеш видети како се ратује."

Прошло је и подне, неко је доручковао, неко није. Почеше неки да предлажу да припремимо заједнички једну добру вечеру. Примило се. Поверише мени да одем кући и организујем вечеру. Добио сам од другова допуст, да за један сат времена треба да се вратим.

Увече смо на вечери причали колико урадило. Похваљене су многе руке. Није шала: 17 јутара се посејало и узорало тога дана. Прочелник је опет почастио све ракијом, а после добре вечере било је и вина.

Прочелник је и здравицу држао. Подвукао је значај данашњег важног посла, захвалио се друговима што су се тако лепо и од срца одазвали за општу ствар и за борбу.

Вечера је протекла у весељу. Певале се борбене песме, играло се, свирало, глумило и шалило. Разишли смо се, весели и задовољни што смо овако организовано и другарски обавили овај заједнички посао.

В. К.

Прва окружна конференција УСАОЈ-а за јужни Банат

Панчево, 11 јануара. — Прошлог месеца сакупили су се делегати из свих места јужног Баната у Панчеву, где су одржали своју прву окружну конференцију.

Пре конференције омладина је носила транспаренте и слике маршала Тита и, сврстана по срезовима, манифестовала кроз град.

Затим је у сали украшеној савезничким заставама и многобројним паролама отворена конференција. После избора почасног и радног претседништва, конференцију су поздравили друг Богданов Душан секретар ОК КПЈ, друг Бора Вемић, политички комесар команде подручја из Панчева, Васа Гуцуљ секретар ОНОО другарица Катарина Јерковић делегат АФЖ-а и на крају друг Ђура Јовановић члан Покрајинског одбора ЈНОФ-а.

Политички реферат поднео је друг Радован Влајковић-Батаа а реферат о раду омладине УСАОЈ-а јужног Баната друг Стева Бекић-Сергеј. По рефератима се развила дискусија. Нарочито живот учешћа узели су делегати кад се поставило питање окупљања необухваћене омладине у УСАОЈ и кад се говорило о раду са омладином националних мањина која данас као равноправан друг у демократској Југославији све више учествује у изградњи наше нове домовине. Дискутовало се и о раду радних чета и о активнијем културном и политичком раду међу омладином.

Затим је изабран предлагачки одбор који је после краћег саветовања предложио листу за окружни одбор УСАОЈ-а Сви предложени су једногласно изабрани.

Најновије вести из иностранства

„Не треба дати поверење мањини и задржати је на власти"

пише „Тајмс" у вези са ситуацијом у Грчкој

Лондон, 11 јануара. — Лондонски „Тајмс" пишући о ситуацији у Грчкој каже да британски народ треба да са интересовањем прати и ове догађаје и да британска војска не треба да се меша у будућност грчког народа. Мора се поставити питање зашто нису ЕЛАС-ови предлози узети као основа за преговоре, јер услови са атинске конференције су још увек убедљиви, да би се на основу њих могло доћи до споразума. Не треба дати поверење мањини и задржавати је на власти, пише „Тајмс".

„Дејли Воркер" каже да Британци не могу допустити да генерал Пластирас спроведе своју намеру уништења ЕЛАС-а.

Претставник синдиката зидарских радника рекао је поводом ситуације у Грчкој следеће: „Ми морамо учинити све да спречимо нашу владу, да генерал Пластирас не успе да наметне диктатуру као што је био случај 1923 године. Нема никаквог разлога да се настави борба која би донела даљне жртве и која би дала основу за протест. Све политичке струје Грчке треба да узму учешћа у влади.

•

РАСПУШТАЊЕ ДЕСНИЧАРСКИХ ОРГАНИЗАЦИЈА ЕДЕС?

Атина, 11 јануар. — И ако су борбе у подручју Атине и Пиреја окончане, ипак последњи догађаји у Грчкој још увек остају у средишту светске пажње.

У вестима из Атине јавља се да је организација ЕАМ послала генералу Скобију своје делегате, да би они не толико израдили примирје колико да би дознали услове генерала Скобија за примирје.

Ово долази као важна чињеница у политичкој ситуацији Грчке.

Сем тога у вестима се истиче да је грчко министарство војске издало једну одредбу по којој се распушта национална војна организација ЕДЕС (десничари). Како је познато, ова организација је пре 15 дана у области Јањине у Епиру претрпела тежак пораз у нападу снага ЕЛАС-а и изгубила половину својих трупа, после чега се склонила у једну луку. Пошто су се снаге ЕДЕС-а и овде сматрале угрожене, биле су принуђене да пређу на Крф.

У истој одредби грчког министарства војске каже се да ће се на Крфу позвати под оружје класе од 1934 до 1940.

САСТАНАК ГЕНЕРАЛА СКОБИЈА СА ПРЕТСТАВНИЦИМА ЕЛАС-а

Атина, 11 јануара. — У данашњем комуникеју генерала Скобија каже се:

Разговори са претставницима ЕЛАС-а, који су започели јуче поподне у 4.30 часова трајали су до 1.30 часова ујутро. По питањима услова за обуставу непријатељстава дошло је до споразума у великој мери. Претставници ЕЛАС-а изјавили су да су спремни да измене ратне заробљенике, али до сада још нису могли да поднесу предлог ради пуштања талаца.

Данас ујутро разговори су настављени.

БОРБЕ СЕВЕРНО ОД АТИНЕ

Атина, 11 јануара. — Агенција АФП јавља да се борбе воде северно од Атине на главном путу који води кроз планине од Тебе ка Ламију.

САСТАНАК ИЗВРШНОГ ОДБОРА ЛАБУРИСТА

Лондон, 11 јануара. — Рајтер јавља: Извршни одбор Лабуристичке партије састао се да расправи о становишту које ће партија заузети на следећем заседању парламента када ће се водити дискусија о Грчкој. Како се сазнаје постоје два алтернативна предлога.

ИЗЈАВА ПРЕТСЕДНИКА РУЗВЕЛТА О ГРЧКОЈ И ИТАЛИЈИ

Вашингтон, 11 јануара. — Претседник Рузвелт изјавио је данас на конференцији штампе да он нема никаквих вести о томе да су Британци повукли своју понуду за примирје које су учинили снагама ЕЛАС-а у Грчкој. Одбио је да да изјаву по питању да ли Британија и Сједињене Америчке Државе сарађују у тој ствари.

Претседник Рузвелт је додао да савезничке власти у Италији имају тешкоћа у погледу исхране Италије. Пре неколико недеља, рекао је претседник, он је тражио да се повећа следовање хлеба на 300 грама дневно по особи. Нарочите су тешкоће у погледу достављања хране услед недостатака бродова.

Претседник Рузвелт је поновио пароле једног листа који је изјавио:

„Једина непријатељска нада је да се изазове пометња и раздор међу Савезницима." (Рајтер).

—«« ★ »»—

Совјетски војници ослободили из логора 500 југословенских и пољских радника

Москва, 11 јануара. — Североисточно од града Комарна наше трупе наставиле су офанзиву сломивши отпор немачких снага. Наши тенкови пресекли су железничку пругу Комарно —Нови Замки. Воде се јаке борбе ка прилазу града Комарно. Немци прелазе у противнапад, али под јаким ударцима наших снага губе један положај за другим.

У Будимпешти наши јуришни одреди избацују Немце из утврђених положаја и све више сужавају место отпора. Заузето је 25 фабрика оружја и метака, заплењена велика количина оружја, 10 локомотива и преко стотину вагона, 40 трактора и друго. У тој борби непријатељ је имао велике губитке у људству.

Данас су наше трупе ослободиле из логора на једном острву на Дунаву 500 југословенских и пољских радника.

Непријатељ на разним секторима северозападно и западно од Будимпеште покушава да продре да би пружио помоћ опкољеном гарнизону у Будимпешти. Наше трупе су успешно одбиле све непријатељске нападе.

На једном сектору наше трупе скупиле су један стог сламе који су ракетама запалили чим су се немачки тенкови приближили, те је наша артилерија, пуцајући на добро осветљени циљ, уништила 6 немачких тенкова.

Прошле ноћи било је небо осветљено од сталне артилериске ватре. Немачки тенкови и моторизовани топови горели су као буктиње. Пред свануће напади су попустили, али кад је поново свануло, поново су отпочели. Напади су вођени у три правца. Ту су немци изгубили 30 тенкова а да нису ништа добили терена.

Северозападно и западно од Будимпеште настављају се борбе са непријатељем који се труди да продре у Будимпешту.

СУЂЕЊЕ ИЗДАЈНИЦИМА У ХОЛАНДИЈИ

Лондон, 11 јануара. — Пред једним холандским војним судом суђено је петорици Холанђана који су били чланови немачке обавештајне службе. Два саботера и један шпијун осуђена су на смрт, један саботер и један шпијун осуђени су на 15 година робије. Они су били извежбани у специјалној немачкој војној школи.

ПУШТЕНА У РАД НАЈВЕЋА МЕТАЛУРГИЈСКА ФАБРИКА У ПОЉСКОЈ

Лублин, 11 јануара. — Како саопштава агенција ТАСС, оспособљена је највећа пољска металургијска фабрика и стављен је у погон, иако су је Немци знатно оштетили, како уређај тако и зграду.

Писма за фронт треба да буду сажета!

Другови из Војне цензуре бр. 1 у Новом Саду умолили су нас да саопштимо да писма за фронт треба писати сажето и највише на једној страни. Упослених на цензури нема довољан број, те, ако су писма дугачка, не стижу да их на време прегледају; што значи да пошта мора чекати на експедицију. Они се жале да добијају у знатном броју дугачка писма, „читаве романе", па често важне и хитне вести заостају.

Другови на цензури су свакако у праву и не говоре у свом личном интересу, него у интересу правилног, редовног и брзог одашиљања писама на фронт. Организација војне поштанске службе је ратна установа и њен задатак није да обавља мирнодопски поштански посао, него да друговима борцима — често уз животну опасност оних који је врше — донесе најпотребнија обавештења о њиховој породици и најближима.

Зато другови из Војне цензуре упозоравају на краткоћу и додају да се дугачка и беспредметна писма неће експедовати.

★

Успела приредба Прве пролетерске дивизије

Културно-просветна екипа прослављене Прве пролетерске дивизије, на својој турнеји по Војводини, приредила је 10 о. м. успео концерат у дворани Народног дома у Новом Саду.

Главни део распореда састојао се из хорског певања. После хора уметничке екипе XII. војвођанске бригаде, ово је био најбољи војнички хор (изузимајући руске), које смо овде имали прилике да чујемо. На програму су били Бајић, Јенко, Бинички, Страјнов, Пејић, Херцигоња, Кирк и други. Дириговао је Тихомир Мирић.

Драги Гостушки рецитовао је песму „Мртви пролетери" од Ћопића, а Предраг Тасовац „Змај у бункеру" од Назора. Обе рецитације дате су са осећајем и добром дикцијом.

Као последња тачка приказана је „Мати", једночина Клопчићева драма из живота истарских партизана. Поред већ поменутог Тасовца, који је са пуно осећаја и уживљавања играо улогу сина Петра и Гостушког истакли су се І. Мартиновић и Ружица Тодић у насловној улози. Још више похвале заслужује режија Добрице Раденковића, који је свакој речи и реченици нашао смисао и правилно тумачење.

После распореда била је игранка уз музику јаз оркестра Прве пролетерске дивизије. За приредбу је владало велико интересовање те је посета била обилна.

ПОЗИВ

Старатељство Војвођанске ливнице д. д. у Новом Саду позива све своје веровнике и дужнике, да пријаве своја потраживања и дугове најкасније до 31 јануара 1945 год.

ПОМЕН

Тужним срцем и болом у души извештавам рођаке и пријатеље, да ћу мојој милој и никада не прежаљеној јединици

СОФИЈИ ЗЕКАВИЦИ
рођ. Милаков

супрузи вазд. кап. која је преминула 29 јан. 1944 год. после кратке и тешке болести давати годишњи помен у суботу 13 јануара 1945 год. у 11 часова пре подне на Св. Алмашком гробљу.

Драгој Софији нека је лака црна земља и трајна успомена међу нама.

До гроба неутешна мати
уд. Јеца Милакова

Борце за нашу слободу треба примати свесрдно на конак

Одбору за смештај војске и њиховим органима при Команди места, праве се од стране појединих несвесних грађана велике тешкоће у погледу смештања војске на конак.

Сваки грађанин треба да је свестан тога, да је рат са непријатељем још у току, а прилив војске у овом граду је сваког дана све већи. Зато грађани треба да помогну ту борбу. Борбу ће помоћи тиме ако буду свесрдно указивали гостепримство како нашој војсци, тако и војсци наших савезника.

Стога је сваки грађанин града Новог Сада дужан да прими на конак према својим могућностима толико војника колико највише може и колико буде потребно. Да би се избегла непотребна лупа ноћу по улицама, врата не треба закључавати. На најмање лупање треба се одмах јавити и питати ко је. Ако се деси да станари неће да отворе, поступиће се енергично, а станар или кућевласник биће строго кажњени.

Из Команде места

Објаве и позиви

СНАБДЕВАЊЕ ОГРЕВОМ

Позивају се сви они који не располажу са довољно огрева, а до данашњег дана своје потребе путем пријава нису пријавили овој Команди да то учине неодложно по ниже наведеном реду: презимена са почетним словом: А Б В Г Д Дј Е З Ж И Ј К Л Љ М 15, 16, 17 и 18 јануара; Н Њ О П Р С Т Ћ У Ф Х Ц Ч Џ Ш 22, 23, 24 и 25 јануара.

Пријаве треба да поднесу само они који не располажу са довољно огрева.

Пријаве треба предати Пријавном звању ове Команде. Старешина домаћинства ако не може лично да поднесе пријаву, треба исту да пошаље путем члана породице или неког познаника.

Уколико ко пропусти да на време поднесе пријаву доцније поднесена пријава се неће узимати у обзир, а дрво се таквом домаћинству неће доделити.

Формулари пријава могу се добити у пријавници Команде места по цени од 2 пенга.

(Из Команде места Нови Сад)

СВИМА АНТИФАШИСТИЧКИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА У НОВОМ САДУ

Обавештавају се организације у граду, које одржавају културне приредбе, да је основан одбор чији је задатак да врши расподелу просторија за приредбе, као и распоред самих приредаба. Свака организација треба благовремено да пријави одбору приредбу и програм.

Политички комесар Команде места, који је у вези са овим одбором, даће заинтересованима сва даљња обавештења.

ПОЗИВ ПОРОДИЦАМА ЖРТАВА ФАШИСТИЧКОГ НАСИЉА

Позивају се све породице чији су чланови погинули за време окупације да фотографије тих својих чланова хитно доставе председништву Месног народно-ослободилачког одбора.

ПОЗИВ

позивају се трговци колонијалном и мешовитом робом, који продају шећер и со да дођу **неизоставно** у понедељак, 15 о. м., за време радних часова у канцеларију Удружења трговаца да уплате протувредност количина шећера и соли, која ће им се доделити.

Удружење Угоститеља у Новом Саду примило је наредбу Војне области за Б. Б. бр. 1937 — од 2 јануара 1945 год. према којој се позивају гостионичари да у најкраћем року известе Војну област о залихама вина, ракије, ликера, рума и других алкохолних пића. Стога се позивају сви гостионичари као чланови овог удружења, да у року од пет дана известе Удружење угоститеља (канцеларске просторије у Његошевој улици бр. 24, Вугрин) о залихама свих алкохолних пића које данас поседују, како би удружење могло удовољити горњој наредби.

Комесар
Удружења угоститеља

ПРИПОСЛАНО

Моја жена Катица Пантић рођ. Бајус 2 јануара о. г. напустила је без разлога моју кућу. Не признајем никакве дугове начињене на моје име.

Нови Сад, 12 јануара 1945 год.

Гвозден Р. Панић

АПОТЕКАРСКИ КУРС НЕЋЕ СЕ ОДРЖАТИ

Апотекарски курс одређен за 15 јануар неће се уопште одржати из техничких разлога.

Прилози за сиромашне породице

Други реонски одбор у Новом Саду поделио је на Бадњи дан на име божићне помоћи сиромашним породицама, чији су чланови у војсци или су жртве фашистичког насиља, суму од 3000 пенга и 50.000 динара. Поред новчане помоћи подељене су и разне животне намирнице, и то: 51 боца парадајза, 50 кг брашна, 35 кг кромпира и лука, 21 и по кг пасуља, 11 и по кг сланине, масти и сувог меса, 14 флаша компота и пекмеза, 6 кутија макарона, 5 ком. сапуна и извесне количине сувог грашка, мака итд.

Такође је подељено 16 пари чарапа, 5 пуловера, 7 кошуља, 16 гаћа, 1 ново одело, 1 пар ципела, 1 пар сандала, 1 јорган, 4 јастука итд.

Дата је помоћ за 32 породице, и то у првом реду за породице са много деце. Дата је помоћ и онима чији се мужеви, односно синови, налазе у Народно-ослободилачкој војсци а сиромашног су стања.

Подељена је помоћ и неким мађарским породицама које су остале без средстава за живот, а које су биле исправне за време окупације.

Такође је преко уредништва „Слободне Војводине" предата сума од 1000 пенги за наше рањенике.

Радници и намештеници Електричне централе приложили су као божићни дар НОВ и ПОЈ 668 пенга, коју је своту сакупио Струковни одбор ЈНОФ-а.

Рада Шугин, кројач из Новог Сада, приложио је преко наше редакције 20.000 динара, 5000 куна и 200 пенги за рањенике Народно-ослободилачке војске и још 200 пенги за пострадале у Срему.

Марија Цигљецки, домарка, прикупила је као гардероберка у Поштанском дому, за време забаве, суму од 1495 динара и приложила је Црвеном крсту, за рањенике.

КРОЗ НОВИ САД

Нови Сад, 12 јануара 1945.

БИОСКОПИ:

АПОЛО: у 14, 16 и 18 часова „Јунаци арене", америчка лакрдија.

ОДЕОН: у 14, 16 и 18 (20 војничка) часова „Крваво јутро", амерички филм.

ПАЛАС: у 14, 16 и 18 (20 војничка) часова „Четири мускетира", талијански луткарски филм.

АНТИФАШИСТИЧКА ИЗЛОЖБА од 8 до 20 часова.

Дежурна апотека МАШИЋ, Темеринска ул.

★

Изгубљено

КРЕМПАСКИ ИДА, Нови Сад, Ружина ул. 35 изгубила је своју пријавну листу, коју овим оглашава неважећом.

АТАНАЦКОВ ЕВИЦА рођ. Седер Нови Сад, Моравска ул. 5 изгубила је своју пријавну листу, коју овим оглашава неважећом.

ВИНКОВИЋ ШАНДОР и **КРИСТИНА**, Нови Сад, Футошка ул. бр. 91 изгубили су своје пријавне листе, ко је овим оглашавају неважећим.

РАДУЛОВИЋ ДОБРИЛА, Нови Сад Железничка ул. бр. 54 изгубила је одјаву, дозволу за исељење, пропусницу, личну карту из Београда и подофицирску карту за исхрану, које овим оглашава неважећим.

ПЛАЧКИЋ АНГЕЛИНА рођ. Крстић, Нови Сад, Александра Гавриловића ул. бр. 50 изгубила је своју пријавну листу, коју овим оглашава неважећом.

ВЛАОВИЋ ТОША, Нови Сад, Ченеј-Салаш бр. 161 изгубио је своју дозволу за дневно кретање по територији Новог Сада и Ченеја, коју овим оглашава неважећом.

МОЛНАР ИШТВАН, Нови Сад, Шарпланинска ул. бр. 20 изгубио је своју пријавну листу, коју овим оглашава неважећом.

КАМЕНКО ЂИРИЋ, Нови Сад, Николе Тесле ул бр. 21 изгубио је своју пријавну листу, коју овим оглашава неважећом.

ЈЕРЕМИЋ ЕВИЦА, Нови Сад, Кисачка улица бр. 46 изгубила је своју пријавну листу, коју овим оглашава неважећом.

ДОЖА ЈУЛИЈА рођ. Буташ, Нови Сад, Јована Обреновића ул. бр. 26 изгубила је своју пријавну листу, коју овим оглашава неважећом.

ХРОМИШ КАТИЦА рођ. Лончаревић, Нови Сад, Пирошка ул. бр. 127 изгубила је своју пријавну листу, коју овим оглашава неважећом.

ИЗГУБЉЕНО ЈЕ СВЕДОЧАНСТВО од 4. разреда основне школе, сведочанство занатско-трговачке школе другог разреда, помоћничко сведочанство и уверење о учењу заната, које гласе на име Душана Кићанског. Моли се поштени налазач, да их преда уз награду у Љубљанску ул. бр. 1 у противном их оглашујем неважећима.

Из Руске улице бр. 1 **ИЗГУБИО СЕ** црни шкотер кер, стар 6 месеци. Ко нађе, нека уз награду преда на горњу адресу.

ДРЖАВНА ХИПОТЕКАРНА БАНКА

ГЛАВНА ФИЛИЈАЛА У НОВОМ САДУ

отпочела је са радом у својим просторијама, које се налазе у Краља Александра улици број 21, у згради Штедионице дунавске бановине (преко пута Главне поште).

Банка прима нове улоге на штедњу, улоге по текућим рачунима, фондовима и осталим капиталима, како у пенговима тако и у динарима. По наведеним улозима исплате се врше у неограниченим износима.

Позивају се сви дужници да удовоље својим дужничким обавезама. Уредним дужницима, који својим обавезама удовоље до 31 јануара 1945 год., неће се рачунати интерес на задоцњење.

Обавештења по осталим банкарским пословима даваће се на шалтерима Банке.

Радно време са публиком је од 8 до 12 часова.

„Слободна Војводина" излази сваког дана — Уредништво и администрација Нови Сад, Футошка улица број 50 — Телефонски бр. уредништва: 21-37.